

DRAMA 2020

Rheolau / Rules

Dyddiad Cau / Closing Date: 29/01/2020

ADLONIAANT ADRAN GYMRAEG A SAESNEG

WELSH & ENGLISH LANGUAGE ENTERTAINMENT

CYMHWYSTRA / ELIGIBILITY	
<p>Bydd cast yn cynnwys cystadleuwyr a ddylai fod yn 26 mlwydd oed neu'n iau ar 1 Medi 2019 ac yn aelodau llawn o Glwb CFFI yn Sir Gâr sy'n gysylltiedig â CFFI Cymru neu FfCCFFI.</p> <p>Bydd yn ofynnol i gystadleuwyr ddangos eu cardiau aelodaeth.</p>	<p>All competitors must be 26 years of age or under on 1 September 2019 and full members of a YFC Club based in Carmarthenshire and affiliated to either Wales YFC or NFYFC.</p> <p>Competitors will be required to show their membership cards.</p>
TREFN / PROCEDURE	
<p>Ffordd o adrodd stori a ddefnyddir i ddangos cryfderau a gwendidau natur dynol yw drama.</p> <p>Gall timoedd ddewis naill ai drama un act o ddrama hir neu drama un act yn ei chyfanrwydd.</p> <p>Os defnyddir gwaith sydd wedi'i gyhoeddi o fewn y cynhyrchiad, bydd rhaid i'r tîm ddarparu copiâu gwreiddiol o'r sgript a'r sgript wedi'i addasu i'w defnyddio gan y beirniaid ym mhob cam o'r gystadlaeth. Bydd trefnwyr rowndiau'r gystadlaeth yn eich hysbysu ynghylch sawl copi sydd ei angen yn ystod bob cam. Os gwneir unrhyw newidiadau i'r gwreiddiol neu os tynnir unrhyw ddarnau o'r sgript, rhaid amlygu'r rhain gan ddangos y darnau gwreiddiol a'r newidiadau a wnaed.</p> <p>Cyfrifoldeb y tîm yw sicrhau fod y breint daliadau priodol yn cael eu talu am bob perfformiad.</p> <p>Cosbir deunydd o natur amheus. Dylai timau gofio y byddant yn perfformio o flaen cynulleidfa deuluol.</p>	<p>Drama is a form of storytelling used to show the strengths and weaknesses of human nature.</p> <p>Teams may choose either a single act from a full-length play, excerpts from a full-length play or a complete one-act play.</p> <p>Where published works are used within the production, the team must provide original copies of the script and the adapted script for use by the judges at all stages of the competition. The competition round organisers will advise on the quantities required at each stage. If any amendments/ cuts have been made to the original, these must be highlighted with both the original wording and the new amendments.</p> <p><i>It is the responsibility of the team to ensure the correct Royalties are paid for each performance.</i></p> <p>Material of a questionable nature will be penalised. Members are asked to bear in mind that they are performing to a <u>family</u> audience.</p>
AMSERU / TIMING	
<p>Ni ddylai'r amser ar y llwyfan, fod yn fwy na chwedeg (60) munud, a fydd yn cynnwys, gosod, perfformio a chlirio'r llwyfan. Rhaid i'r cyflwyniad fod yn oleuaf ugain munud.</p>	<p>Platform times shall not be more than sixty (60) minutes, which will include setting, performance and clearing the stage. The performance must be a minimum of twenty minutes.</p>

Os yw'r amser ar y llwyfan dros 60 munud, neu o dan 20 munud caiff y clwb eu cosbi ar raddfa o 2 farc i bob munud, neu rhan o funud, a dynnir o'u cyfanswm marciau.	If the total platform time exceeds 60 minutes, or is under the minimum of 20 minutes teams will have marks deducted at the rate of two points per minute, or part thereof, from the overall score.
---	--

CEFN LLWYFAN / BACKSTAGE

<p>Caniateir hyd at 6 cynorthwydd nad oes rhaid iddynt fod o fewn oedran aelodaeth. Nid oes cyfyngiad ar nifer y cynorthwywyr sydd o oedran aelodaeth. Rhaid i'r holl gynorthwywyr y gellir eu gweld ar y llwyfan fod yn aelodau CFFI dan 26 mlwydd oed.</p> <p>Daliwch sylw: os defnyddir cofweinydd, bydd yn rhaid iddo ef neu iddi hi fod o fewn oedran aelodaeth y CFFI.</p> <p><u>Cynhyrchydd</u> Rhaid i bob cynhyrchiad gael <u>un</u> cynhyrchydd penodol; nid oes unrhyw gyfyngiad o ran aelodaeth yn ymwneud â'r gwaith hwn, h.y. nid oes rhaid iddo/iddi fod â cherdyn aelodaeth.</p> <p>Caniateir effeithiau sain/cerddoriaeth wedi'i recordio. (Ni fydd CFFI Sir Gâr yn gyfrifol am effeithlonrwydd nac ansawdd unrhyw system sain).</p> <p>Caniateir un cerddor ychwanegol sydd dros 26 mlwydd oed, ond ni chaiff fod ar y llwyfan.</p>	<p>A maximum of six helpers who need not be of membership age will be allowed. There is no restriction to the number of helpers who are of membership age. All helpers who are visible on stage must be YFC members under the age of 26.</p> <p>To note: If using a prompt they must be of membership age.</p> <p><u>Producer</u> Each production must have <u>one</u> appointed; there are no restrictions of membership which applies to this position. i.e. they do not require a membership card.</p> <p>Taped sound effects/music is permitted. (Carmarthenshire YFC cannot be held responsible for the efficiency or quality of any sound system in any hall used).</p> <p>One additional musician over the age of 26 is allowed, but who must be sited off stage.</p>
--	---

MARCIO / SCALE OF MARKS

Actio	40	Acting	40
Cynhyrchu	35	Production	35
Llwyfannu'r Cynhyrchiad	15	Stage Presentation	15
Cyflwyniad Dramarig	10	Dramatic Achievement	10
CYFANSWM	100	TOTAL	100

CYFFREDINOL / GENERAL

Ni fydd CFFI Sir Gâr yn gyfrifol am unrhyw gostau a ddaw i ran cystadleuwyr nac am drefniadau llety.	Carmarthenshire YFC will not be responsible for any expenses incurred by competitors nor for arrangements for accommodation.
Bydd penderfyniad y beirniaid yn derfynol.	The adjudicators' decision will be final.
Mae CFFI Sir Gâr yn cadw'r hawl i newid neu ganslo unrhyw un o'r rheolau uchod.	Carmarthenshire YFC reserves the right to amend or cancel any of the foregoing rules.

NODIADAU / NOTES

ACTIO (40) Dim o rheidrwydd cyfeirio at unigolion sydd wedi sereni ond yn hytrach cyfeirio at y cyfanwaith a safon gyffredinol y cyflwyniadau. Marciau am waith tim a	ACTING (40) Not so much examples of outstanding individual performances as the general standard of the performance as a
---	---

<p>chyfartaledd y lefel o actio, clywedoldeb, amseri, golau a chysgod, symud ac ystum ac amrywiaeth ton.</p> <p>CYNHYRCHIAD (35) Dehongliad y ddrama; amser ac amrywiaeth y rhediad, castio a chymysgedd yr actorion mewn tim; grwpio; Llyfnder y cyflwyniad yn ei gyfanrwydd.</p> <p>CYFLWYNIAD LLWYFAN (15) Gosod, gwisgo a pharatoi'r llwyfan; effeithlonrwydd rheoli llwyfan; effeithiau; gwisgoedd, colur a golau; Ystyriaethau Iechyd a Diogelwch.</p> <p>CYFLAWNIAD THEATRIG (10) Addasrwydd y ddrama i'r cast; effeithlonrwydd y perfformiad. Safon gyffredinol.</p>	<p>whole, teamwork and high average level of acting, audibility, timing, light and shade, movement and gesture and variety of tone.</p> <p>PRODUCTION (35) Interpretation of the play; tempo and variety of pace, casting and the blending of the players into a team; grouping; business; smoothness of the presentation as a whole.</p> <p>STAGE PRESENTATION(15) The setting; stage dressings; properties; efficiency of stage management; effects; costumes; make-up lighting; safety considerations.</p> <p>DRAMATIC ACHIEVEMENT (10) Suitability of the play for the available cast; effectiveness of the performance within the scope of the play; endeavours and general standards.</p>
---	--